# French-English

625-836 judgments per system

| System         | C?  | ≥others |
|----------------|-----|---------|
| GOOGLE ●       | no  | .76     |
| DCU ★          | yes | .66     |
| LIMSI ●        | no  | .65     |
| JHU ★          | yes | .62     |
| UEDIN ★        | yes | .61     |
| UKA            | yes | .61     |
| LIUM-SYSTRAN   | no  | .60     |
| RBMT5          | no  | .59     |
| CMU-STATXFER ★ | yes | .58     |
| RBMT1          | no  | .56     |
| USAAR          | no  | .55     |
| RBMT3          | no  | .54     |
| RWTH ★         | yes | .52     |
| COLUMBIA       | yes | .50     |
| RBMT4          | no  | .47     |
| GENEVA         | no  | .34     |

## **English-French**

422-517 judgments per system

| System         | C?  | $\geq$ others |
|----------------|-----|---------------|
| LIUM-SYSTRAN ● | no  | .73           |
| GOOGLE ●       | no  | .68           |
| UKA ●★         | yes | .66           |
| SYSTRAN ●      | no  | .65           |
| RBMT3 ●        | no  | .65           |
| DCU ●★         | yes | .65           |
| LIMSI ●        | no  | .64           |
| UEDIN ★        | yes | .60           |
| RBMT4          | no  | .59           |
| RWTH           | yes | .58           |
| RBMT5          | no  | .57           |
| RBMT1          | no  | .54           |
| USAAR          | no  | .48           |
| GENEVA         | no  | .38           |

## Hungarian-English

865-988 judgments per system

| System   | C?  | ≥others |
|----------|-----|---------|
| MORPHO ● | no  | .75     |
| UMD ★    | yes | .66     |
| UEDIN    | yes | .45     |

### German-English

651-867 judgments per system

| , ,          | •   | •       |
|--------------|-----|---------|
| System       | C?  | ≥others |
| RBMT5        | no  | .66     |
| USAAR ●      | no  | .65     |
| GOOGLE ●     | no  | .65     |
| RBMT2 ●      | no  | .64     |
| RBMT3        | no  | .64     |
| RBMT4        | no  | .62     |
| STUTTGART ●★ | yes | .61     |
| SYSTRAN ●    | no  | .60     |
| UEDIN ★      | yes | .59     |
| UKA ★        | yes | .58     |
| UMD ★        | yes | .56     |
| RBMT1        | no  | .54     |
| LIU ★        | yes | .50     |
| RWTH         | yes | .50     |
| GENEVA       | no  | .33     |
| JHU-TROMBLE  | ves | .13     |

#### **English-German**

| 9//–1226 judgments per system |                                      |  |  |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| C?                            | ≥others                              |  |  |
| no                            | .66                                  |  |  |
| no                            | .64                                  |  |  |
| no                            | .64                                  |  |  |
| no                            | .58                                  |  |  |
| no                            | .58                                  |  |  |
| no                            | .57                                  |  |  |
| no                            | .54                                  |  |  |
| yes                           | .54                                  |  |  |
| yes                           | .51                                  |  |  |
| yes                           | .49                                  |  |  |
| yes                           | .48                                  |  |  |
| yes                           | .43                                  |  |  |
|                               | no no no no no no no yes yes yes yes |  |  |

# Czech-English

1257-1263 judgments per system

| System           | C?  | ≥others |
|------------------|-----|---------|
| GOOGLE ●         | no  | .75     |
| UEDIN ★          | yes | .57     |
| CU-BOJAR $\star$ | yes | .51     |
|                  |     |         |

#### Spanish-English

613-801 judgments per system

| System      | C?  | ≥others |
|-------------|-----|---------|
| GOOGLE ●    | no  | .70     |
| TALP-UPC ●★ | yes | .59     |
| UEDIN ★     | yes | .56     |
| RBMT1 ●     | no  | .55     |
| RBMT3 ●     | no  | .55     |
| RBMT5 ●     | no  | .55     |
| RBMT4 ●     | no  | .53     |
| RWTH ★      | yes | .51     |
| USAAR       | no  | .51     |
| NICT        | yes | .37     |

#### English-Spanish

632-746 judgments per system

| System   | C?  | ≥others |
|----------|-----|---------|
| RBMT3 ●  | no  | .66     |
| UEDIN ●★ | yes | .66     |
| GOOGLE ● | no  | .65     |
| RBMT5 ●  | no  | .64     |
| RBMT4    | no  | .61     |
| NUS ★    | yes | .59     |
| TALP-UPC | yes | .58     |
| RWTH     | yes | .51     |
| RBMT1    | no  | .25     |
| USAAR    | no  | .48     |

# English-Czech

4626-4784 judgments per system

| System       | C?  | ≥others |
|--------------|-----|---------|
| PCTRANS ●    | no  | .67     |
| EUROTRANXP ● | no  | .67     |
| GOOGLE       | no  | .66     |
| CU-BOJAR ★   | yes | .61     |
| UEDIN        | yes | .53     |
| CU-TECTOMT   | yes | .48     |
|              |     |         |

Systems are listed in the order of how often their translations were ranked higher than or equal to any other system. Ties are broken by direct comparison.

- C? indicates constrained condition, meaning only using the supplied training data and possibly standard monolingual linguistic tools (but no additional corpora).
  - indicates a win in the category, meaning that no other system is statistically significantly better at p-level≤0.1 in pairwise comparison.
  - $\star$  indicates a **constrained win**, no other constrained system is statistically better.

For all pairwise comparisons between systems, please check the appendix.